

# UNA EVALUACIÓN BÍBLICA DE *EL LIBRO DE URANTIA*

por Dale E. Essary

## INTRODUCCIÓN

“Describo la realidad y la verdad de la naturaleza y atributos del Padre con indisputable autoridad; yo sé de qué hablo.”

(un “Consejero Divino,” alegó autor celestial de Documentos 1 en 9 de *El Libro de Urantia*, 1:7.9)

\*\*\*\*\*

“Amados, no creáis a todo espíritu, sino probad los espíritus para ver si son de Dios, porque muchos falsos profetas han salido al mundo.”

(El apóstol San Juan, del *Santa Biblia*, 1 Juan 4:1)

La panoplia de literatura humana produjo por las edades está lleno de ficticio así como no ficticio “Revelación” reclamo profesión de autor celestial. La poesía épica de antaño produce una historia rica de una convención común: la descendencia de un dios de emisario o ángel del cielo sosteniendo un mensaje a los habitantes de tierra. La *Ilíada* y *Odisea* de Homero, producido en el siglo octavo a. de J.C., a menudo repita el tema de un inmortal que tiene ocasión para dejar el monte Olimpo, el domicilio etéreo de los dios de griego, para el teatro de apuro humano. Asimismo, el siglo I de Virgilio a. de J.C. epopeya el *Eneida* tiene los dios de romano que envían sus emisarios para esconderse en su madriguera en misiones de ayuda y comodidad a mortales simples. En estos estudios clásicos, el héroe de la historia asume el honor más alto de recibir conocimiento divino por la vía de autorización celestial, típicamente en la forma de una descendencia literal de lo alto.

Y el arcángel Gabriel no haya tenido ninguna escasez de los autores listo para pedir prestado su nombre bueno de las páginas del Sagrada Escritura. Uno de los ejemplos más tempranos de la descendencia del mensajero celestial aparecen en un poema del renacimiento épico latino tituló *Antoniados*, escrito por Maffeo Vegio en 1437. La historia simplista de Vegio da un informe un viaje hecho por un Antón de santo que es implorado por Gabriel para buscar la ayuda de cierto ermitaño para propósitos divinos.<sup>1</sup> Antes de este discurso decididamente cristiano, la Mahoma de modo supuesto recibido el *Corán* de Gabriel, que lanzó el religión de islamismo. En realidad, Gabriel ha acopiado bastante un (y en algunos casos contradictorio en sí mismo) lleno de colorido la cartera del sacerdote envía mensajes.

El modelo de día de los Reyes Magos celestial no se disminuía en tiempos modernos. El *Paraíso Perdió* de John Milton (1667) dé un informe la descendencia del ángel Rafael a Adán<sup>2</sup> y Satán fingiendo esplendor querúbico en una apariencia para engañar Uriel.<sup>3</sup> Joseph Smith era dado el *Book of Mormon* (*Texto Sagrado de la Iglesia Mormona*) por Moroni (1830). Otros contribuyentes al desfile de comunicado sobrehumano incluyen *Science and Health with Key to the Scriptures* (*Ciencia y Salud de Remolino con Key a los Escrito Religioso*) de Mary Baker Eddy (1875), *OAH SPE: A Kosmon Bible in the Words of Jehovih and His Angel Embassadors* (*OAH SPE: una Biblia de Kosmon Según las Palabras de Jehovih y sus Embajadores de Ángel*) de John Ballou Newbrough (1882), *Secret Doctrine* (*La*

## INTRODUCCIÓN

*Doctrina Secreta*) de Helena Blavatsky (1893), *Consciousness of the Atom (Conocimiento del Átomo)* de Alice Bailey (1922), las varias escrituras de Edgar Cayce, y esos de Ruth Montgomery. Las entradas más recientes incluyen los libros de Seth de Jane Roberts, los libros de Ramtha de J. Z. Knight, *Keys of Enoch (Llaves de Enoch)* de James Jacob Hurtak, y *A Course in Miracles (Un Curso en Milagros)* por Helen Schucman.

Aumente que esto lista un puñado curioso de “extraños nuevos evangelios,” las ficciones modernas que se hacen pasar por el anciano trabajan halló recientemente y queriendo ser documentos genuinos de antigüedad cristiana. Estos documentos toda la oferta la promesa tentadora del derramamiento nuevo light upon los comienzos y los años tempranos de la cristiandad, y especialmente sobre la figura de Jesús. Y ellos casi pl para ser ensayado en cuanto a su autenticidad; pero como ello resulte, los escolares que se tomaban el tiempo en hacer así encontró les deseando.<sup>4</sup> Haber suspendido la prueba miserablemente, ellos tienen desde caído en la pila de basura de la inconexión.

Pero diferente de todos estos mensajes de lo alto, en que un ser humano abiertamente reclamaciones para ser el autor por a quién los ánimos han acanalado su inspirado envíe mensajes, el conducto humano alegado de *El Libro de Urantia* queda incógnita. En vez, ello es los contactos celestiales autotitulados se que la reclamación dirige la profesión de autor de la palabra escrita, habiendo usado el humano alegado toque se sólo como su instrumento inconsciente de la comunicación. Es esta unicidad de profesión de autor supuesta angélica que pone *El Libro de Urantia* aparte de todo otro supuesto Revelación, y mediante el cual despierta un sentido de curiosidad e intriga para muchos.

### Una Fundación Firme

Esta evaluación de *El Libro de Urantia* es escrita de la perspectiva de un que crea en la doctrina tradicional de la inspiración inerrable de la Biblia, y en el Sagrada Escritura ser la base para la verdad con respecto a la naturaleza de Dios y su proyecto para la salvación de humanidad. Esta doctrina de la infalibilidad sitúa que Dios superentendió la escritura de Sagrada Escritura de modo que autores de humano, usando su propio estilo, personalidades, y recursos, apunte palabra por palabra exactamente lo que Dios les tuvo la intención de para insertar en los originales. La doctrina infiere que Dios también sobrenaturalmente preservado la Biblia a lo largo de la historia y protegió su mensaje de la corrupción. Los 66 libros de la Biblia son por lo tanto agarrados para ser el canon completo y adecuado del Sagrada Escritura inspirado.

No es el intento de esta serie de artículos para proporcionar evidencia en apoyo de esta posición con respecto a la inspiración del Sagrada Escritura, más otros recursos son disponibles que defienden diestramente posición antes mencionado.<sup>5</sup> (Sin embargo, esta serie se acercará a tópicos pertinentes con respecto a la veracidad de Sagrada Escritura como se educan por los autores de *El Libro de Urantia*, y como el espacio permitirá.) Más bien, es el intento de esta serie para demostrar que *El Libro de Urantia* y la Biblia es incompatible con uno a otro en que instruyen diametralmente oponer las vistas con respecto a la naturaleza de Dios, la naturaleza de hombre, y la relación entre el dos. Demostrará también completamente otra serie en este sitio Web que *El Libro de Urantia* es un documento inferior basó en ambos en su propio mérito y sobre comparación directa con ambos esclarecimiento científico moderno y la Biblia.

## UNA EVALUACIÓN BÍBLICA DE *EL LIBRO DE URANTIA*

### Probar los Espíritus

De todos modos, debemos dar a diligencia debida al desafío de los reveladores celestiales al sentido del lector de la realidad. Así como, es en el espíritu de la profeta Elías, que desafió las profetas de Baal a una demostración de su proeza sobrenatural en montar Carmel, que este volumen proporciona una respuesta a *El Libro de Urantia* las reclamaciones de negrita de autores. De todos modos, dejemos dar a los reveladores la audiencia como hacen su caso para los Dioses de Urantia. Si los celestiales carecen de la propensión para demostrar la veracidad de sus Dioses, entonces tal vez la misma existencia de estos autores fantasmales debe ponerse en cuestión también. Y en el proceso de exponer su teología vacía, tal vez ellos merecen para tener su existencia matado de las mentes de éstos cuya lealtad han ganado inmerecidamente.

¿Por qué es tal requisito de esfuerzo? Después de todo, muchos que convierta en familiarizado con ambos *El Libro de Urantia* y la reclamación de Biblia que el dos es compatible con uno a otro. Un punto de venta común de *El Libro de Urantia* es que afirma meramente los conceptos cristianos centrales de un la trinidad, eterna Dios (Padre, el Hijo, y el Espíritu) y una vida futura con Paradise como el destino para éstos que tienen fe en el dios. Este todo suene en realidad para estar bastante en acuerdo con enseñanzas bíblicas al principio, hasta uno aprenda que todos los estos conceptos se han dado nuevo significando que es bastante opuesto para cristiandad básica.

Es también antes mencionado de *El Libro de Urantia* que es un suplemento para, o al menos una aclaración de, los conceptos presentados en la Biblia, y el estudiante verán la belleza en ambos una vez la perspectiva “apropiada” es comprendida. Pero esta aserción ignora el problema obvio presentó siempre que una nueva “revelación” acompañe intentando para ir a raíz de inspiración bíblica. La Biblia hace una reclamación obligatoria para su inspiración divina propia.<sup>6</sup> Al mismo tiempo, las reclamaciones de *El Libro de Urantia* para se haber revelado al género humano por representantes de los agentes celestiales de Dios, y por lo tanto infiera que, demasiado, inspire divinamente (o al menos divinamente patrocinó). Sin embargo, la Biblia afirma que es una revelación completa, y ese no más “letras de Dios” está próximo.<sup>7</sup> Por lo tanto, a pesar de la predisposición de una persona en si la Biblia es en realidad la una palabra verdadera de Dios, ello parezca prudente probar la validez de la reclamación de *El Libro de Urantia* por cualquier y todo signifique disponible antes de aceptarlo como un aumento del primero. En realidad, la Biblia nos instruye para “examinadlo todo cuidadosamente” (1 Tesalonicenses 5:21) y, sí, para aún “probad los espíritus” (1 Juan 4:1) para validez. Aún *El Libro de Urantia* mismo imite esta admonición con lo siguiente: “. . . la verdad nunca teme un examen honesto . . .” (153:2.11); y “La era moderna rehusará aceptar una religión que sea incompatible con los hechos . . .” (195:9.5). Por lo tanto, no sea que nosotros desilusionamos los autores celestiales alegados de *El Libro de Urantia*, nos deje aceptar sinceramente su desafío a un examen riguroso de su testimonio!

### Contexto, Contexto, Contexto

El contexto es importante al leer la Biblia. Sin el contexto apropiado, uno la reclamación que la Biblia dice “no hay Dios.” Uno pueda aún convencer un novato bíblico de esta declaración revelando que la Biblia dice así en más de un ocasiones (que hace; vea 2 Reyes 1:3,6,16; Salmos 14:1; 53:1). Pero si nosotros fuimos buscar cualesquiera de estos versos y lea el contexto alrededor del citado frasee, vendríamos a comprender que la Biblia no está refutando la existencia de Dios en modo alguno. Por

## INTRODUCCIÓN

ejemplo, Salmos 14:1 manifiesta: “El necio ha dicho en su corazón: ‘*No hay Dios*’” (el énfasis añadido). Vemos también que Elías estuvo hablando estas palabras como una reprimenda hacia Ahaziah para consultar un dios pagano: “¿*No hay acoso Dios* en Israel para que vayáis a consultar a Baal-zebub, dios de Ecrón?” (2 Reyes 1:3; el énfasis añadido).

El conocimiento cómo leer la Biblia toma adiestre se y la devoción. Existe dos acercamientos básicos para leer Sagrada Escritura. La exégesis permite el texto hablar por sí mismo, o en otros términos, ello trata del sorteo el originalmente prometido tener intenciones solamente del texto. La exégesis apropiada toma en consideración toda cosa que forme comunicación en escrito forme, incluyendo base histórica, contexto literario, e idioma (gramática, significados semánticos del radical de palabras, etc.). Hacer el esfuerzo de exhibiciones de interpretación exegéticas respeta para el texto original. Eisegesis, por otra parte, están leyendo *en* un texto un significado su autor original nunca tuvo la intención de. Comprometerse en los eisegesis muestra ningún respeto para el texto original o su autor. Nadie quiere malinterpretarse o para tener aserciones, motivaciones, o conclusiones impropias atribuyó a nosotros por lectura descuidada de lo que hemos escrito. Nosotros mostramos respeto para la palabra de Dios, por lo tanto, manejando lo con cuidado y busque oír lo que se dice sin insertar nuestros propios pensamientos, tradiciones, deseos, o creencias en el lugar de la palabra para Dios.

*El Libro de Urantia* es cargado con ejemplos flagrantes de licencia de eisegesis. Sin embargo sus autores son rápidos para citar liberalmente de Sagrada Escritura, raramente hacen así con respecto a su contexto histórico y gramatical. Uno no tiene que leer muy hasta muy adentro de las páginas de *El Libro de Urantia* para conseguir un sentido de la licencia de revisión los llamados autores celestiales han conferido sobre se. Los entreactos de *El Libro de Urantia* profusamente con la Biblia y dedique mucho de su tiempo que da una interpretación nueva al significado de muchos conceptos y hechos presentó en Sagrada Escritura. Por ejemplo, en mismo primer párrafo de mismo primer Documento de *El Libro de Urantia* que nosotros leemos este “revelación:”

“La verdad sobre el Padre Universal había comenzado a alborear sobre la humanidad cuando el profeta dijo: ‘Tú solo eres Dios; no hay nadie sino tú. Tú hiciste el cielo y el cielo de los cielos, con todo su ejército; tú los preservas y los controlas. Por los *Hijos de Dios* fueron hechos los *universos*. El Creador se cubre de luz como de vestidura y extiende los cielos como una cortina.’” (1:0.1; el énfasis añadido)

Sin citar correctamente los versos bíblicos citó, el “Consejero Divino” que “presentó” estas palabras han cargado los versos con completamente nuevos significados (para que los detalles y razones serán próximos). Para demostrar las revisiones de total del Consejero, presento los versos citados como aparecen en *La Biblia de Las Americas*:

“Sólo tú eres el Señor, Tú hiciste los cielos, los cielos de los cielos con todo su ejército, *la tierra y todo lo que en ella hay, los mares y todo lo que ellos hay*. Tú das vida a todos ellos y *el ejército de los cielos se postra ante ti*. . . . Por la *palabra del Señor* fueron hechos los *cielos*, y *todo su ejército por el aliento de su boca*. . . . *te has vestido de splendor y de majestad*, cubriéndote de luz como con un manto, extendiendo los cielos como una cortina.” (Nehemias 9:6; Salmos 33:6; 104:1,2; el énfasis añadido).

## UNA EVALUACIÓN BÍBLICA DE *EL LIBRO DE URANTIA*

Las porciones imprimidas con letra cursiva en los versos bíblicos anteriores son aquellos que el consejero escogió no para incluir en su tratado divino, mientras que aquellos que son ambos imprimido con letra cursiva y subrayó era revisado en propio-atribuyó adivine la autoridad (se pueden comparar con los pasos imprimidos con letra cursiva del sobre *El Libro de Urantia* viaje). El compositor celestial no proporciona cualquiera justificación para su flexión de Sagrada Escritura; es sólo supuesto que el lector aceptará la versión en virtud del dominio de de ahí el autor reclama venir de: “Describo la realidad y la verdad de la naturaleza y atributos del Padre con indisputable autoridad; yo sé de qué hablo” (1:7.9). Sea como fuere, el consejero divino encopetado no logra comprender que ha citado los trabajos de no sólo una profeta como reclamado, pero de al menos dos y probablemente tres autores diferentes.<sup>8</sup> Además, a pesar de si los versos citados no bastante adecuado su paradigma, el Consejero Divino algo no manosean las referencias si desea citar les con honradez e integridad. ¿O haga él piensa nosotros mortales cándidos no pueda molestarse en la verificación sus fuentes?

No sea que el lector piensa que este autor se está burlando del “Consejero Divino” aprovechando de un incidente de chiripa, pierda cuidado que la evidencia demostrará complicidad de parte del consejero y sus autores de co. Los reveladores celestiales alegados desvergonzada esgrimen su proeza revisionista sobre Sagrada Escritura sagrado siempre que y como a menudo como ellos tienen por conveniente. Además, ellos raramente proporcionan referencia apropiada para el verso bíblicos o versos citado, y cuando hacen, ello se hace así en la mayoría genérico de llame tal como “el profeta dijo” o “el salmista exclamó.” Yo daré al ejemplo de otro más del lector justo de revisionismo grueso en la parte del Consejero Divino, por el bien de brevedad:

“El Padre gobierna a través de sus Hijos. En la escala descendente de la organización universal existe una cadena ininterrumpida de gobernantes . . . los cuales dirigen los destinos de las esferas evolutivas de los inmensos dominios del Padre. . . . Las frases siguientes no son exclusivamente poéticas: . . . ‘Los Altísimos gobiernan en los reinos de los hombres.’” (3:5.2)

Ahora compare el verso bíblico que el Consejero Divino cita equivocadamente: “. . . el Altísimo domina sobre el reino de los hombres . . .” (Daniel 4:17,25,32). Note el cambio sutil sin embargo profundo al tener intenciones entre las dos versiones. La profeta Daniel esté refiriendo a Dios se (véase también Daniel 5:21), mientras que el consejero divino está introduciendo un tipo de consorcio celestial. De nuevo esta noción ruega muchas una pregunta: ¿Por qué se aún refiere a Sagrada Escritura a todo si no ajusta el paradigma que el autor está introduciendo? ¿Por qué manosea los pasos bíblicos (y secretamente a ese) sin dar explicación vencida? ¿Es el “Consejero Divino” citando de un manuscrito hasta ahora undiscovered que rinde las traducciones modernas de la Biblia inexacto? Debemos asumir primero que el autor es bastante familiarizado con estos pasos bíblicos, pero por cierta razón sienta obligado para “ajuste” les a su forma “correcta.” Sin embargo, note que el “Consejero Divino” no sugiere que las versiones inglesas modernas de los versos para Daniel son imperfectas; meramente les pellizca retorciendo como él sigue, en las esperanzas que nadie retaría la pregunta su autoridad para hacer así. Como nosotros veremos, esta tendencia continúe a lo largo de *El Libro de Urantia* con alguna vez-aumentando frecuencia y sofistería.

Una vez que en un excelente mientras que, un autor celestial alegado inventará simplemente una cita bíblica fuera de aire delgado para validar un concepto teológico, tal como el paso abajo:

## INTRODUCCIÓN

“Es literalmente verdadero: ‘en todas vuestras aflicciones él se aflige.’ ‘En todos vuestros triunfos él triunfa en vosotros y con vosotros.’” (1:5.16)

La primera cita se toma sueltamente de un paso bíblico que lee: “En todas sus angustias El fue afligido . . .” (Isaías 63:9). El verso es considerado un paso mesiánico que profetiza el sufrimiento que la Mesías perduraría. La segunda cita no tiene ningún equivalente bíblico cualquier. ¿Pero ello el bien de sonidos seguro viniendo de un “Consejero Divino,” lo haga no?!

Otra ventaja de no correctamente referenciando citó versos bíblicos cuando uno debe ser que el lector no puede tener conciencia de donde las citas bíblicas se terminan y las citaciones bíblicas extras empiezan. Un ejemplo excelente de esta maniobra engañosa puede encontrarse en un párrafo de una sección discutiendo la naturaleza infinita del Padre Universal, que es repetida debajo de con los versos bíblicos bíblicos y extras apropiados apropiadamente referenciado:

“No hay sino un Dios, el Padre infinito [1 Corintios 8:6], quien también es un Creador fiel [1 Pedro 4:19].’ ‘El Creador divino es también el Ordenador Universal [*Atharva Veda* 13.4.3,12,20], la fuente y destino de las almas [*Brihad-Aranyaka Upanishad* 3.9.1,10]. Él es el Alma Suprema [*Bhagarata Purana* 11.18.32], la Mente Primordial [*Bhagavada Gita* 10.12,13,1,16], y el Espíritu Ilimitado de toda la creación [*Vishnu Purana* 1.1.35].’ ‘El Gran Controlador no comete errores [*Shi Jing* 3.3.3.12.8-10]. Él resplandece en majestad y gloria [*Koran* 57:3].’ ‘Dios el Creador está completamente exento de temor y enemistad. Es inmortal, eterno, existente por sí mismo, divino y magnánimo [*Jopji* preamble].’ ‘¡Cuán puro y hermoso, cuán profundo e insondable es el excelso Antecesor de todas las cosas! [*Tao-Teh-King* 4.2,1]’ ‘El Infinito es más excelente por lo que él se imparte a sí mismo a los hombres [*Tao-Teh-King* 41,3]. Es el principio y el fin, el Padre de todo propósito bueno y perfecto [*Yasna* 31.8].’ ‘Con Dios todas las cosas son posibles [Matt. 19:26]; el Creador eterno es la causa de las causas [*Vishnu Purana* 1.1.35].’” (2:1.2)<sup>9</sup>

Como podemos ver claramente ahora que tenemos se ponen nuestras gafas de descifrador mágicas, las pagas de “Consejero Divino” distribuyen a las escrituras sagradas de varios religiones de otro mundo en este tratado de “Dios” infinitud, incluyendo esos del hinduismo (*Atharva Veda, Brihad-Aranyaka Upanishad, Bhagrata Purana, Bhagavada Gita, Visnú Purana*), islamismo (*Corán*), sikhismo (*Jopji*), taoísmo (*Tao-Te-King, Shi Jing*), y zoroastrismo (*Yasna*). Desafortunadamente, todos estos religiones de otro mundo consideran “Dios” como inconocible y/o impersonal. Sin duda, estos versos hacen ningún daño al carácter y poder infinito del Dios de la Biblia. Sin embargo, dos cláusulas de las pólizas de seguro sobre huelgas deben entrarse contra el autor plagiaro de este tratado. Ante todo, nosotros no tenemos ninguna necesidad de estas citaciones bíblicas extras para aprender de los atributos de infinito de Dios, porque existe bastantes versos bíblicos que colocan la materia.<sup>10</sup> El otro es que este intento ciego en movimiento ecuménico es engañoso ambos en su intento y su método. Lo que redes enredadas estas mentes celestiales tejen en telar!

### Convention

A menos que de otra manera anotado, todo bíblico versos se citan en esto de *La Biblia de las Americas*. Los pasos citados de *El Libro de Urantia* son citados adoptar la proposición universal que referencia el sistema introducido por la edición de Uversa Press (vea debajo de). El texto de *El Libro de Urantia*

## UNA EVALUACIÓN BÍBLICA DE *EL LIBRO DE URANTIA*

consiste de un prefacio y 196 numeró capítulos, mencionado para como “Documentos.” Cada Documento es dividido en numerado y tituló las secciones, y cada sección es dividida en los párrafos numerados. La proposición universal que referencia el sistema localiza un paso que usa tres números para identificar su Documento, sección, y párrafo, respectivamente, mucho como la vía los versos de Biblia son establecidos por libro, capítulo, y verso. Por ejemplo, la anotación 123:4.5 refiera al quinto párrafo en la sección 4 de Documento 123. Una lista comprendido de dentó, numeró las entradas se cuentan como parte del párrafo que introduce la lista, a menos que las entradas son traducidas textualmente como párrafos separables. La mayor parte de los Documentos de *El Libro de Urantia* tienen un paso o preámbulo introductorio antes de sus secciones numeradas, que son mencionadas para como sección “0” si es citado. Por ejemplo, el segundo párrafo en la sección introductoria de Documento 23 pueda ser citado como 23:0.2. El prefacio de *El Libro de Urantia* es denotado como sin embargo ello se numeraba el Documento “0.” Además, aunque las doce secciones del prefacio son numeradas con el números de romano en las ediciones de Fundación de Urantia, las secciones adentro serán mencionadas para usar la designación numérica cartesiana, tal cual hecho en las ediciones de Uversa Press. Por lo tanto, el tercer párrafo en la sección IX (9) del prefacio puede denotarse tan 0:9.3, como un ejemplo. El Prefacio también tiene una sección introductoria; por lo tanto, el cuarto párrafo de la sección introductoria del Prefacio puede ser citado como 0:0.4.

El frente varios discuten, esta convención es la elección preferida sobre el método convencional de citar los números de página, pero primariamente para la comodidad de la referencia. En 2003, Uversa Press, el brazo de edición de la Camaradería de Urantia, comience a imprimir la edición de Uversa Press de *El Libre de Urantia* (en inglés). Esta nueva edición, además de proporcionar una edición de modo supuesto conteniendo el texto completo de la primera impresión de *El Libro de Urantia* de su publicación inicial en 1955, utilice el formato de dos columnas. Como todas las ediciones de Fundación de Urantia de *El Libro de Urantia* utilizan el formato de impresión de columna sencilla, el formato de dos columnas de Uversa Press ha resultado en una reducción del número de páginas en el libro, así sesgando la paginación del texto con eso de las ediciones de Fundación de Urantia. La proposición universal que referencia el sistema elimina la confusión obvia que resulta de citar los números de página del texto citado.

Además del asunto del sentido práctico, existe otras consideraciones para optar por utilizar la proposición universal referenciando sistema. Muchas copias de *El Libro de Urantia* han sido traducidas a lenguajes aparte del inglés por la Fundación de Urantia. El proceso de traducir *El Libro de Urantia* en otros lenguajes continúan. Como consecuencia, muchos de los pasos citaron en esto pueda estar en una página diferente ascienden a las copias traducidas que ese de la traducción inglés desde que el texto se ha citado. Por este camino, una persona que es leyendo de una copia traducida de *El Libro de Urantia* todavía sea capaz de encontrar el paso citado y lo lea en el idioma se traducía. Esta técnica debe permitir también éstos que son que discuten un asunto particular con una persona que es más cómoda la lectura *El Libre de Urantia* en un idioma aparte del inglés para citar el paso apropiado, a pesar de la barrera del idioma potencial conduzca a por copias traducidas.

En esas ocasiones cuando no era práctico para proporcionar completamente el texto entero como citas de que el punto propuesto se está haciendo, las referencias a otros pasos u otros aspectos del texto se han dado, asumiendo el lector tiene una copia de *El Libro de Urantia* a mano. Sin embargo, no existe ninguna intención de mantener algo de los lectores no es así equipado; por lo tanto, esto suceda sólo en casos cuando la idea o comparación ya ha sido logre realizar adecuadamente con citas.

## INTRODUCCIÓN

### Una Perspectiva Aapropiada

Muchos conceptos y caracteres retratados en *El Libro de Urantia* son descritos en esto, no para promover o reconocer les como fuentes confiables de la información, pero para hacer el lector versado en el asunto pertinente(s) y para proporcionar una comprensión mejor al dialogar con un devoto de *El Libro de Urantia*. Ello es ambos debido a los cambios a veces sutiles en los significados detrás de terminología cristiana usada por los autores de *El Libro de Urantia* y su alcance ancho de los conceptos cubierto (abierto e igual secreto) que un estudio de sus contenidos requiere ésos que son ignorantes de sus enseñanzas para experimentar un estudio local. Lo que muchos promotores de *El Libro de Urantia* están contando en es un grado de incertidumbre (de lo contrario un desconocimiento despreciable) con aún los conceptos rudimentarios de los principios de fe de un cristiano, en un esfuerzo para desarmar su habilidad para proporcionar una respuesta a lo que indudablemente será un desafío a sus creencias. Es la esperanza de este autor que este y otra serie en este sitio Web ayudará a proporcionar los medios necesarios para preparar el lector cristiano con una respuesta cortés sin embargo firme a esos desafíos (1 Pedro 3:15). Estas escrituras también esperanzadamente proporcionan unos medios de exponer las enseñanzas erróneas de *El Libro de Urantia* al devoto de Urantian y, a cualquier grado él o ella ha hecho una inversión espiritualmente y/o emocionalmente en ello, evaluando su valor intrínseco como un documento acreedor de adherencia fiel a eso.

### NOTAS AL FINAL

---

1. Greene, Thomas, *The Descent from Heaven: A Study in Epic Continuity* (New Haven, London: Yale University Press, 1963), pp. 107-108.
2. Milton, John, *Paradise Lost* (1667), Book Five.
3. Milton, John, *Paradise Lost* (1667), III.636-644.
4. Goodspeed, Edgar J., *Strange New Gospels*; Chicago: University of Chicago Press, 1931. [[http://www.tertullian.org/articles/goodspeed\\_strange\\_new\\_gospels.htm](http://www.tertullian.org/articles/goodspeed_strange_new_gospels.htm)]
5. Veá, por ejemplo, Archer, Gleason L., *A Survey of Old Testament Introduction* (Chicago: Moody Press, 1964); Bruce, F. F., *The New Testament Documents: Are They Reliable?* (Downers Grove, IL: Inter-Varsity Press, 1964); Geisler, Norman L. and William E. Nix, *A General Introduction to the Bible* (Chicago: Moody Press, 1968); Little, Paul, *Know Why You Believe* (Wheaton: Scripture Press Publications, 1967); McDowell, Josh, *Evidence That Demands a Verdict: Historical Evidences for the Christian Faith* (Nashville: Thomas Nelson Publishers, 1972, 1993).
6. Mateo 5:18; Juan 10:35; 2 Timoteo 3:16; 2 Pedro 1:21; 3:15-17.
7. Deuteronomio 4:2; 12:32; Proverbios 30:6; El Apocalipsis 22:19.
8. Según historiadores, Nehemías se componía probablemente por Esdras ca. 430 a. de J.C.; los dos Salmos se escribían probablemente durante períodos diferentes de los tiempos de pre-exilio (vea *NIV Study Bible*, pp. 662, 663, 772, 773).



9. Para más detalles, vea “Bibliography: A Partial List of Some Possible Human Sources Used by the Revelators to Interface with Existing Human Evolutionary Knowledge and Previous Epochal Revelation” por Norm Duval, [www.geocities.com/Athens/Oracle/3847/Bibliography.pdf](http://www.geocities.com/Athens/Oracle/3847/Bibliography.pdf).
10. La naturaleza de Dios es infinita: Job 5:9; 9:10; 11:7; Salmos 147:5; Eclesiastés 3:11; 8:17; Isaías 40:28; Jeremías 23:18; Romanos 11:33.